

# TNC AKTUELLT

Årgång 12(1970):6

---

## I N N E H Å L L

- Sida 1 Sammanfattning av VDs redogörelse för verksamheten 1970  
vid representantförsamlingens sammanträde den 3.12.1970  
" 2 TNC-Aktuellt och TNCs verksamhet

### Sammanfattning av VDs redogörelse för verksamheten

#### Anslag

SINFDOK har för 1970 beviljat anslag för verksamheten om sammanlagt 117 650 kronor. Anslaget består av ett fast årsbelopp, 50 000 kronor, plus ett belopp utgörande 60% av medlemsintäkterna för föregående år. För särskilda projekt har därjämte SINFDOK anslagit 74 000 kronor, varav 22 000 är förenade med återbetalningsskyldighet (avser tryckningskostnader).

#### Personalsituationen

Det utökade statliga anslaget har medgett viss personalförstärkning. Nyanställd är således från den 1 oktober 1970 bergsingenjör Erik Sundström (under innevarande år med deltidstjänst), varigenom personalen sammanlagt uppgår till fyra personer. Ytterligare personalförstärkning ter sig som nödvändig. Personalfrågan hänger också samman med lokalfrågan. IVA har anmält intresse av att själv disponera TNCs nuvarande lokaler. Undersökningar pågår om förflyttning till andra lämpliga lokaler.

#### Arbetsuppgifter

Arbetet på nya ordlistor har fortsatt inom ett stort antal fackområden. Under hösten har utkommit Vattenordlista 2 (TNC 45), upplaga 3 000 ex. Återstående delar i serien förbereds.

Under tryckning är en betongteknisk ordlista (TNC 46) och en bryggeriteknisk ordlista (TNC 47). Tilltryckning har under året skett av Skrivregler, TNC 37, som därmed sammanlagt framställts i 20 000 ex.

I det fortsatta ordlistearbetet beräknas viss mekanisering kunna tillgripas som resultat av en utredning om rationella metoder i terminologiarbetet.

Spridning av TNCs rekommendationer utanför ordlistornas ram kommer att effektiveras både i fråga om TNC-Aktuellt och med avseende på andra utgivningsformer.

På utbildningssidan syns intresset för TNCs verksamhet ha ökat, dokumenterat bl.a. inom SÖ och TRU. VD har medverkat i utarbetandet av ett s.k. studiedagspaket för lärare i ämnena allmän språkkunskap och naturkunskap.

### TNC-Aktuellt och TNCs verksamhet

#### TNC-Aktuellts föregångare

Alltsedan sitt första år har Tekniska nomenklaturcentralen lämnat en fortlöpande kommentar till terminologiska nyheter, till inriktningen av TNCs arbete och annat av allmänt eller speciellt intresse.

Denna information, som gått under benämningarna TNC-spalten (till år 1950), Ord och uttryck (till år 1956) och därefter TNC-Aktuellt har utgjort ett av flera sätt för TNC att söka verka för god teknisk terminologi inom landet.

#### Återupptaget samarbete med Teknisk Tidskrift

En omständighet av stor betydelse i sammanhanget är att TNC med början 1971 åter kan framträda inför en större publik med åtminstone någotsånär regelbundna artiklar i Teknisk Tidskrift. Detta var ju den form i vilken både TNC-spalten och Ord och uttryck på sin tid publicerades.

Den nu planerade artikelserien har ambitionen att nå samma höga läsvärde som de tidigare. Avsikten är således att i koncisa men uttömmande inlägg kommentera terminologiska aktualiteter för en vid krets av tekniskt intresserade.

#### Program för TNC-Aktuellt

Om alltså läsaren av Teknisk Tidskrift kommer att möta välgrundade och väl genomtänkta sammanfattningar av TNCs ståndpunkt i skilda frågor kan det förutskickas att TNC-Aktuellt kommer att söka förmedla mer av ett nyhetsbetonat material från terminologins verkstad.

Till bilden hör då en strävan efter större regelbundenhet i utgivningen, kanske också på längre sikt fler nummer per år. Vad innehållet beträffar kan man våga en antydning om vissa mer eller mindre stående inslag enligt det följande.

Publiceringsverksamheten. TNC-Aktuellt kommer att fortsätta att ge information om ordlistor och andra publikationer. Mottagandet i fackpress hemma och utomlands kommer att noteras liksom utvecklingen av försäljningsresultaten.

Kommittéarbetet. Även sådant utredningsarbete som inte leder fram till publikationer från TNC kommer att rapporteras. Anvisningar skall lämnas om tillgängligheten av nådda resultat.

Granskningsarbetet. I de fall där till TNC ingivna dokument bedöms ha tillräckligt stort allmänt intresse och uppdragsgivaren så medger kan korta sammanfattningar lämnas. Eljest noteras endast uppdragets art och ursprung.

Rådgivningen. Per brev eller telefon inkomna frågor av klart intresse för en vidare krets kan läggas fram för bedömning och kommentarer från läsekretsen.

Kursverksamheten. En fullständig redovisning av konferenser, kurser, föreläsningar och andra arrangemang inom det terminologiska området kommer att eftersträvas.

Nordiskt och internationellt samarbete. Läsarna kommer att hållas underriktade om utvecklingen av TNCs kontakter med motsvarande organ utomlands. Till TNC inkomna ordlistor och andra verk kommer att presenteras.

Internt arbete. Sådana resultat som kan framkomma i TNCs strävan efter rationalisering av det terminologiska arbetet kommer att refereras.